



## B1.14 Organiser un voyage longue distance

- Décrivez les différents types de vacances et d'expériences de voyage
- Organiser un voyage en famille ou entre amis
- Options de transport et arrangements de voyage

<b>Le séjour</b>	<i>(Pobyć)</i>	<b>Faire de l'escalade</b>	<i>(Uprawiać wspinaczkę)</i>
<b>Le voyage d'affaires</b>	<i>(Podróż służbowa)</i>	<b>Monter dans un train</b>	<i>(Wsiadać do pociągu)</i>
<b>Le voyage de longue durée</b>	<i>(Podróż długoterminowa)</i>	<b>Monter dans un avion</b>	<i>(Wsiadać do samolotu)</i>
<b>Voyager en famille</b>	<i>(Podróżować z rodziną)</i>	<b>Descendre d'un bus</b>	<i>(Wysiądać z autobusu)</i>
<b>Voyager en groupe</b>	<i>(Podróżować w grupie)</i>	<b>Le tarif de groupe</b>	<i>(Taryfa grupowa)</i>
<b>Le tarif de groupe</b>	<i>(Taryfa grupowa)</i>	<b>Le séjour</b>	<i>(Pobyć)</i>
<b>Réserver un voyage organisé</b>	<i>(Zarezerwować wycieczkę zorganizowaną)</i>	<b>Les vagues</b>	<i>(Fale)</i>
<b>Partir le week-end</b>	<i>(Wyjechać na weekend)</i>	<b>Se promener le long de la plage</b>	<i>(Spacerować wzdłuż plaży)</i>
<b>Faire le pont</b>	<i>(Robić most (dodatkowy długi weekend))</i>	<b>Jouer dans le sable</b>	<i>(Bawić się w piasku)</i>
<b>Le montagnard</b>	<i>(Góral)</i>	<b>Partager une chambre</b>	<i>(Dzielić pokój)</i>
<b>Le randonneur</b>	<i>(Wędrowiec)</i>	<b>La chambre de 3 personnes</b>	<i>(Pokój trzyosobowy)</i>
<b>Faire une randonnée</b>	<i>(Iść na wędrowkę)</i>	<b>Bronzer</b>	<i>(Opalać się)</i>

### 1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)

En France, les **lignes de train** permettent de rejoindre facilement une autre ville. Pour un long **trajet**, on peut choisir le **TGV** ou un train plus **économique** comme Ouigo. Les Intercités circulent de jour comme de nuit, et certaines lignes desservent l'international. *Quand vous aurez réservé*, vous profiterez souvent de plus de **confort**. Dans les régions, les **TER** sont pratiques et souvent sans réservation.



We Francji **linie kolejowe** pozwalają łatwo dotrzeć do innego miasta. Na długą **trasę** można wybrać **TGV** lub bardziej **ekonomiczny** pociąg, taki jak Ouigo. Intercités kursują zarówno w dzień, jak i w nocy, a niektóre linie obsługują połączenia międzynarodowe. *Gdy dokonasz rezerwacji*, często skorzystasz z większego **komfortu**. W regionach **TER** są praktyczne i często nie wymagają rezerwacji.

1. Quel type de train est présenté comme une option économique ?
  - a. Ouigo
  - b. Le TGV Inouï
  - c. TGV Lyria
  - d. Eurostar

2. Que relie les Intercités ?

- a. Seulement les petites villes de montagne      b. Les quartiers d'une même ville  
c. Uniquement les aéroports internationaux      d. Les régions, de jour comme de nuit

1-a 2-d

## 2. Gramatyka: Le futur antérieur avec "quand", "dès que", "lorsque"



Futur antérieur to czas złożony używany do wyrażenia czynności, która nastąpi przed drugą czynnością.

1. Futur antérieur wskazuje, że czynność poboczna wydarzy się przed czynnością główną.
2. Czynność poboczna jest zazwyczaj wprowadzona przez spójnik czasu, np. "quand", "lorsque" lub "dès que".
3. Czasownik w zdaniu głównym (odnoszący się do podmiotu) jest w futur simple lub w trybie rozkazującym. Przykład: Appelle moi quand tu auras fini / Tu m'appelleras quand tu auras fini.

### Structure

(Struktura)

### Exemple (Przykład)

Quand (Kiedy)	<b>Quand nous serons montés</b> dans l'avion, nous pourrons nous reposer. (Kiedy już wsiądziemy do samolotu, będziemy mogli odpocząć.)
Dès que (Gdy tylko)	<b>Appelez moi dès que vous serez</b> descendues du train ! (Zadzwońcie do mnie, gdy tylko wysiądziecie z pociągu!)
Lorsque (Kiedy / Gdy)	<b>Lorsque tu auras réservé</b> , le séjour pourra commencé. (Kiedy zarezerwujesz, pobyt będzie mógł się rozpocząć.)

Zdanie podrzędne w futur antérieur może stać zarówno przed, jak i po zdaniu głównym.

1. Dès que vous \_\_\_\_\_ le tarif de groupe, je vous enverrai la confirmation par e-mail. (Gdy tylko zarezerwują Państwo taryfę grupową, wyślę potwierdzenie e-mailem.)  
a. avez réservé      b. réserver      c. aurez réservé      d. réserverez
2. Quand nous \_\_\_\_\_ dans le train, on pourra enfin se détendre et parler du séjour. (Kiedy wsiądziemy do pociągu, w końcu będziemy mogli się zrelaksować i porozmawiać o pobycie.)  
a. serons monté      b. monterons      c. sommes montés      d. serons montés

1. aurez réservé 2. serons montés

### Przepisz zwroty (QR: A1+)



1. (Quand) Tu finis le dossier. Ensuite, tu m'envoies un e-mail.

(Kiedy skończysz teczkę, wyślesz mi e-mail.)

2. (Dès que) Tu arrives à la gare. Appelle-moi.

*(Zadzwoń do mnie, jak tylko przyjedziesz na dworzec.)*

3. (Lorsque) Nous signons le contrat. Après, nous commencerons le projet.
- 

*(Gdy podpiszemy umowę, rozpoczniemy projekt.)*

- 1.** Quand tu auras fini le dossier, tu m'enverras un e-mail. **2.** Appelle-moi dès que tu seras arrivé(e) à la gare. **3.** Lorsque nous aurons signé le contrat, nous commencerons le projet.

### **Popraw błąd**

1. Dès que vous allez arriver à l'hôtel, envoyez moi un message.
- 

Gdy tylko dotrzecie do hotelu, wyślijcie mi wiadomość.

2. Quand tu finiras la réservation, on partira.
- 

Kiedy skończysz rezerwację, wyruszymy.

- 1.** Dès que vous serez arrivés à l'hôtel, envoyez moi un message. **2.** Quand tu auras fini la réservation, on partira.

### 3. Ćwiczenia

#### 1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| a. Réserver un voyage organisé | 1. Sortir du bus à votre arrêt ; dès que vous serez descendus, vérifiez vos affaires.       |
| b. Monter dans un avion        | 2. Confirmer une formule de voyage ; lorsque vous aurez réservé, vous recevrez les détails. |
| c. Descendre d'un bus          | 3. Entrer et s'installer à bord ; quand nous serons montés, l'avion pourra décoller.        |



a-2 b-3 c-1

#### 2. Notatka wewnętrzna – Długi weekend z rodziną: wybór transportu (QR: Audio)



**Wypełnij luki:** partage, voyage de longue durée, réservé, loué, séjour, montés, tarif de groupe, réserver

Pour notre prochain (1) \_\_\_\_\_ en France, nous cherchons une option simple pour un (2) \_\_\_\_\_, avec un (3) \_\_\_\_\_ si possible. En train, le TGV est rapide mais il faut souvent (4) \_\_\_\_\_ tôt ; les TER sont pratiques pour les trajets régionaux et parfois sans réservation. En avion, on gagne du temps, mais il faut prévoir les transferts et les bagages.

Quand nous serons (5) \_\_\_\_\_ dans le train, chacun pourra se reposer ou travailler. Dès que tu auras (6) \_\_\_\_\_ l'hébergement, confirme si on (7) \_\_\_\_\_ une chambre ou si tu préfères une chambre de trois personnes. Lorsque nous aurons (8) \_\_\_\_\_ une voiture sur place, on pourra faire une randonnée et, si la météo est bonne, se promener le long de la plage.

*Na nasz następny pobyt we Francji szukamy prostej opcji na podróż długodystansową, najlepiej z taryfą grupową. Pociągami: TGV jest szybkie, ale często trzeba rezerwować wcześniej; TER są wygodne na trasy regionalne i czasem bez rezerwacji. Samolotem oszczędza się czas, ale trzeba uwzględnić transfery i bagaże.*


*Kiedy wsiądziemy już do pociągu, każdy będzie mógł odpocząć lub pracować. Gdy tylko zarezerwujesz zakwaterowanie, potwierdź, czy dzielimy pokój, czy wolisz pokój trzyosobowy. Kiedy wynajmiemy na miejscu samochód, będziemy mogli pójść na wędrowkę i, jeśli pogoda będzie dobra, spacerować wzdłuż plaży.*

(1) séjour, (2) voyage de longue durée, (3) tarif de groupe, (4) réserver, (5) montés, (6) réservé, (7) partage, (8) loué

1. Quels éléments faut-il vérifier pour choisir entre le train et l'avion, et que doit-on confirmer après avoir réservé l'hébergement ?

---

### 3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- |  | Prawda                   | Falsz                    |  |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. Ils prévoient de prendre d'abord le train, puis l'avion pour arriver à destination. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Ils ont choisi un voyage organisé pour ne pas s'occuper des réservations.           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 3. Ils vont partager une chambre pour trois personnes pendant une partie du séjour.    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |

1-V 2-X 3-V

### 4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Quand nous \_\_\_\_\_ tôt, nous éviterons les embouteillages sur l'autoroute. *(Kiedy wyjedziemy wcześniej, unikniemy korków na autostradzie.)*  
a. sommes partis      b. serions partis      c. serons partis  
d. partirons
2. Dès que j'\_\_\_\_\_ la voiture au tarif de groupe, je vous enverrai la confirmation. *(Gdy tylko wynajmę samochód w tarryfie grupowej, wyślę wam potwierdzenie.)*  
a. louerai      b. aurais loué      c. ai loué      d. aurai loué
3. Lorsque tu \_\_\_\_\_ un appartement pour le séjour, nous pourrons partager une chambre et réduire les coûts. *(Kiedy wynajmiesz mieszkanie na pobyt, będziemy mogli dzielić pokój i obniżyć koszty.)*  
a. as loué      b. loueras      c. aurais loué      d. auras loué

1. serons partis 2. aurai loué 3. auras loué

### 5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)

#### Week-end à Biarritz

**Camille** Pour le pont de l'Ascension, on part le week-end à Biarritz ? J'ai trouvé un séjour avec tarif de groupe, mais il faut être huit.

**(organisatrice):**

*(Na długi weekend z okazji Wniebowstąpienia jedziemy na weekend do Biarritz? Znalazłam pobyt z ceną grupową, ale trzeba być w ósemkę.)*

**Julien (ami):** Ça me va. Si on voyage en groupe, autant prendre un voyage organisé, au moins tout est calé. On y va en train ou en avion ?

*(Pasuje mi. Skoro jedziemy grupą, to lepiej wziąć zorganizowany wyjazd, przynajmniej wszystko jest dopięte. Jedziemy pociągiem czy samolotem?)*

**Camille** En train, c'est plus simple : on monte à Montparnasse et on arrive

**(organisatrice):**

*directement. Sur place, il y a une promenade le long de la plage, et s'il fait beau on peut bronzer et se baigner.*

*(Pociągiem będzie prościej: wsiadamy na Montparnasse i dojeżdżamy bezpośrednio. Na miejscu jest promenada wzdłuż plaży, a jeśli będzie ładna pogoda, możemy się opalać i kąpać.)*



**Julien (ami):** *D'accord, mais pour l'hôtel, on fait comment ? Partager une chambre me va, mais pas une chambre de trois personnes.*

*(Dobrze, ale co z hotelem? Dzielenie pokoju mi pasuje, ale nie pokój trzyosobowy.)*

**Camille** *Ok, je propose des chambres doubles. Je vérifie si le tarif de groupe reste*

**(organisatrice):** *intéressant et je lance la réservation ce soir, je t'envoie le lien.*

*(Ok, proponuję pokoje dwuosobowe. Sprawdź, czy cena grupowa nadal jest korzystna, i dziś wieczorem dokonam rezerwacji, wyślę ci link.)*

1. Pourquoi Camille préfère réserver un voyage organisé plutôt que tout organiser elle-même ?
- 

## 6. Mówienie (QR: AI+)

*Quand nous aurons réservé, nous partirons... / Dès que je serai prêt(e), je monterai dans le train / l'avion. / Nous aurons choisi un tarif de groupe et nous partagerons une chambre.*



1. Vous organisez un séjour d'une semaine en France avec des amis : comment procédez-vous pour le transport (train ou avion) et pour l'hébergement ?

---

2. Décrivez le type de vacances que vous préférez (plage, montagne ou voyage d'affaires) et dites ce que vous aurez fait avant de partir, dès que vous serez prêt(e).

---

## 7. Pisanie: WhatsApp (QR: AI+)

Salut !

On essaie de caler notre **s séjour** à Marseille pour le week-end de l'Ascension (on voudrait **faire le pont**). Tu préfères qu'on parte en train ou en avion ? En train, on peut prendre un TGV (mais il faut **réserver** vite). En avion, c'est parfois moins cher, mais avec les valises et les transferts...

On serait 5 au total. Ça te va de **voyager en famille** et de prendre un appart, ou tu préfères un hôtel avec une **chambre de 3 personnes** ? Dis-moi aussi ton budget approximatif.

Bisous, Élodie



**Napisz odpowiednią odpowiedź:** *Je préfère partir en... parce que... / Dès que tu auras réservé les billets, je te rembourse ma part. / Quand nous serons arrivés, on pourra...*

---



---



---

**Ważne czasowniki**

	<b>Louer</b> ( <i>wynająć</i> )
	Futur antérieur
je/j'	aurai loué
tu	auras loué
il/elle/on	aura loué
nous	aurons loué
vous	aurez loué
ils/elles	auront loué

**Partir** (*wyjechać*)

Futur antérieur
serai parti
seras parti
sera parti(e)
serons parti(e)s
serez parti(e)s
seront parti(e)s